



Consejo Económico y Social

Distr. general
2 de julio de 2012
Español
Original: inglés

Décima Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos

Nueva York, 31 de julio a 9 de agosto de 2012

Tema 8 e) del programa provisional*

**Normalización nacional: directrices toponímicas
para editores de mapas y otros editores**

Directrices toponímicas de Austria para editores de mapas y otros editores, séptima edición, 2012

Resumen**

Se ha concluido la séptima edición de las directrices toponímicas de Austria (2012), que recoge los numerosos cambios que se han producido desde la sexta edición, presentada con motivo del 25º período de sesiones del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos, celebrado en Nairobi en 2009.

Las novedades más importantes son las siguientes:

- Introducción de caja alta para la letra llamada “Eszet” (β) (cap. 1: Languages, secc. 1.2.2: The German alphabet)
- Aumento de los nombres oficiales bilingües (alemanes y eslovenos) de lugares poblados en la zona de la provincia de Carintia de minoría eslovena, que pasan de ser 93 a 164 (cap. 1: Languages, secc. 1.3.1: Slovenian)
- Actualización del estado de publicación de los mapas oficiales (cap. 3: Source material)
- Fin de la publicación *Gazetteer of Inhabited Places*, que hasta ahora editaba la Oficina Estadística de Austria (Statistik Austria), que en adelante se integrará en el Modelo de Paisaje Digital – Nombres de Rangos de la Oficina Federal de Metrología y Topografía (Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen) (cap. 3: Source material)

* E/CONF.101/1.

** El informe completo fue preparado por Hubert Bergmann (Austria), Vicepresidente de la Junta de Nombres Geográficos de Austria, y está disponible únicamente en su idioma de presentación en <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.



- Creación de un nuevo distrito administrativo llamando Murtal en la provincia de Estiria, como resultado de la fusión de los distritos de Judenburg y Knittelfeld debido a una reforma administrativa (anexo A: Administrative division with code numbers)
- Actualización de los mapas ilustrativos del anexo.

La séptima edición de las directrices toponímicas de Austria para uso internacional por parte de editores de mapas y otros editores estará disponible a más tardar el 1 de julio en esta dirección:

http://www.oeaw.ac.at/dinamlex/AKO/AKO_Toponymic_Guidelines.html.
